BOSCH

PRO

GTP18V-28



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

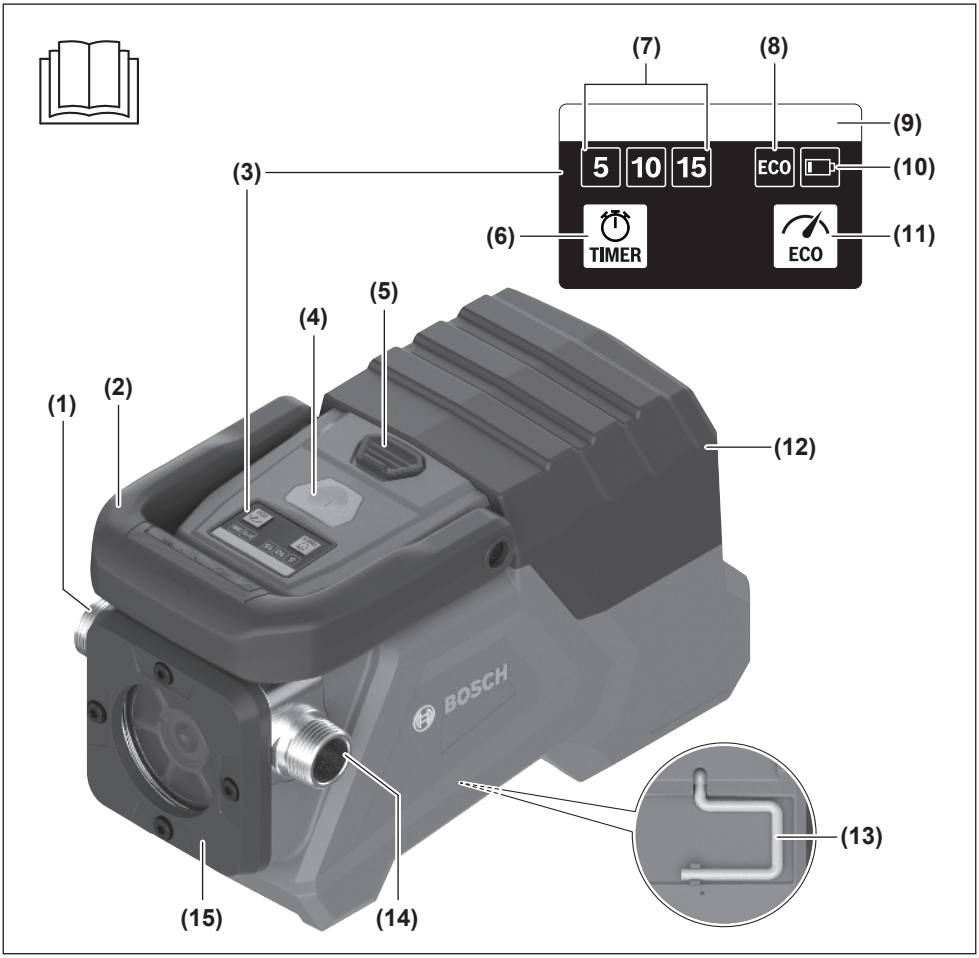
1 609 92A J43 (2026.08) T / 15

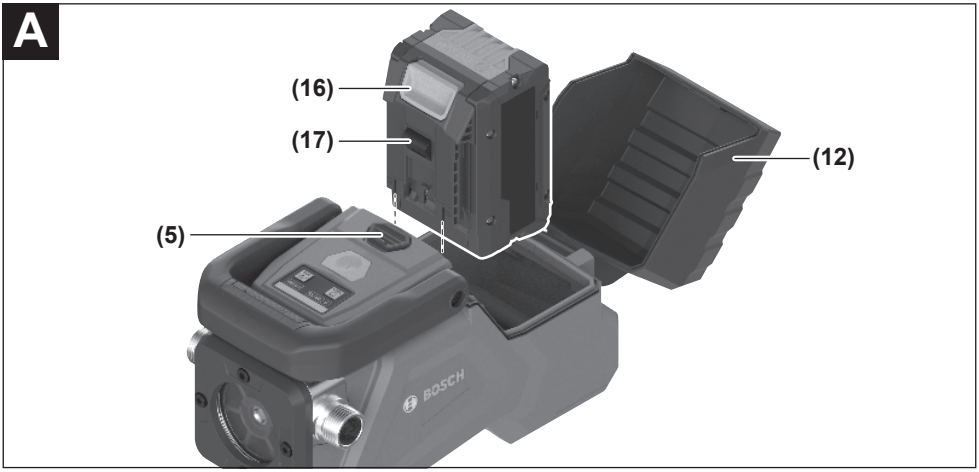
1 609 92A J43

sr Originalno uputstvo za rad

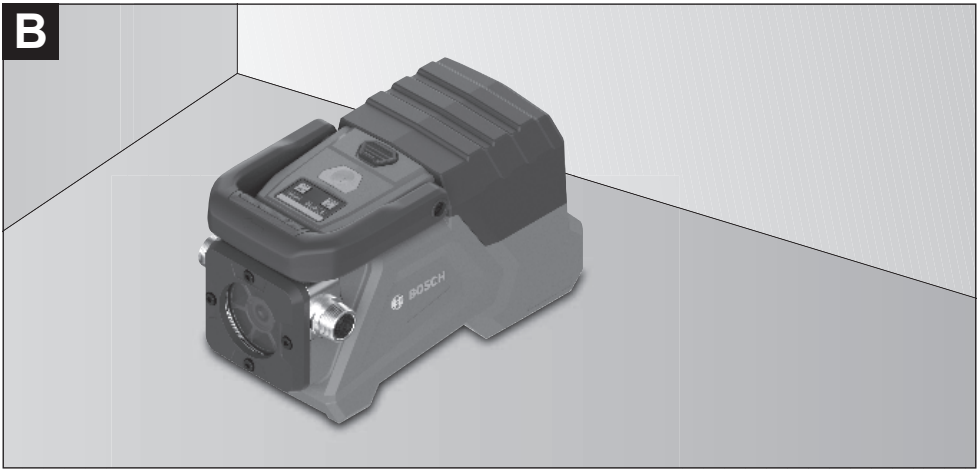
Srpski ..... Strana 5

https://eu-doc.bosch.com/

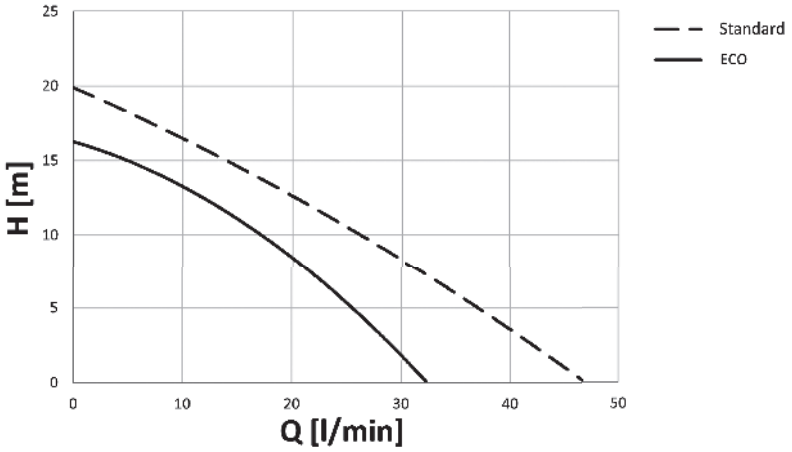

(7)
(8)
(9)
5
10
15
ECO
(10)
(3)
(6)
TIMER
ECO
(11)
(5)
(4)
(1)
(2)
(12)
BOSCH
(13)
(15)
(14)


A
(16)
(17)
(12)
(5)
BOSCH

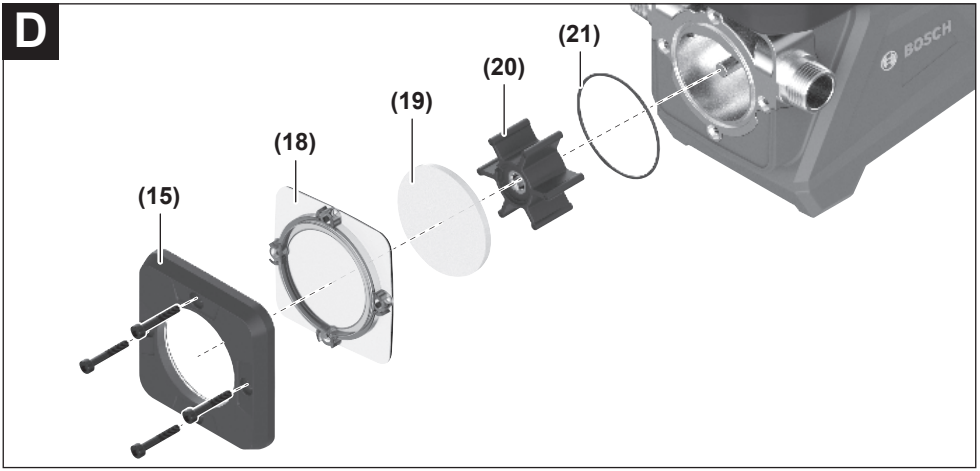
B


BOSCH

C


25
20
15
10
5
0
H [m]
0
10
20
30
40
50
Q [l/min]
Standard
ECO

D


(15)
(18)
(19)
(20)
(21)
BOSCH

Srpski

Bezbednosne napomene



Pročitajte sva upozorenja i uputstva. Propusti u poštovanju napomena za sigurnost i uputstava mogu da prouzrokuju električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva upozorenja i uputstva za budućnost.

- ▶ **Nadzirite decu.** Tako ćete biti sigurni da se deca ne igraju sa pumpom.
- ▶ **Čišćenje i održavanje pumpe ili punjača ne smeju da vrše deca bez nadzora.**
- ▶ **Ovu pumpu mogu da koriste deca od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, ukoliko ih nadzire lice koje je odgovorno za njihovu sigurnost ili ako ih ono uputi u siguran rad sa pumpom, i ako razumeju sa time povezane opasnosti.** U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i povreda.
- ▶ **Ne dopustite da pumpu koriste osobe koje sa njom nisu upoznate ili koje nisu pročitale ova uputstva.**
- ▶ **Vodite računa o tome da je poklopac pregrade za bateriju zatvoren prilikom rada pumpe.** Vlaga koja prodre može dovesti do kratkog spoja.
- ▶ **Ne koristite pumpu za pumpanje zapaljivih ili eksplozivnih tečnosti, kao što su benzin, ulje, alkohol, rastvarači. Pumpu nemojte koristiti u prostorijama u kojima postoji opasnost od eksplozije.** Tečnosti mogu da se zapale ili eksplodiraju.
- ▶ **Nemojte koristiti pumpu za pumpanje tečnosti za ljudsku ishranu, kao što je pijaća voda.** Maziva mogu da kontaminiraju tečnosti.
- ▶ **Nemojte pumpati tečnosti iz oblasti u kojima se nalaze ljudi. Ako se u tim oblastima nalaze životinje ili strana tela, koristite filter.** Na taj način ćete sprečiti povrede ljudi ili životinja.
- ▶ **Uklonite akumulator pre postavljanja ili servisiranja pumpe.** Time ćete sprečiti slučajno pokretanje pumpe.



Kućište pumpe se može jako zagrejati prilikom pumpanja vrućih tečnosti ili zbog slučajnog rada na suvo. Možete se povrediti.

- ▶ **Pumpu držite dalje od vlage.** Pumpa bi mogla da se ošteti ako u nju prodre vlaga.
- ▶ **Nemojte menjati i otvarati akumulator.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- ▶ **Kod oštećenja i nestručne upotrebe akumulatora može doći do isparavanja. Akumulator može da se zapali ili eksplodira.** Dovedite svež vazduh i potražite lekara ako dođe do tegoba. Para može nadražiti disajne puteve.
- ▶ **Kod pogrešne primene ili oštećenja akumulatora može doći do curenja zapaljive tečnosti iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa njom. Kod slučajnog kontakta isperite vodom. Ako tečnost dospe u oči, dodatno potražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja curi iz akumulatora može da izazove iritacije kože ili opekotine.
- ▶ **Baterija može da se ošteti šiljatim predmetima, kao npr. ekserima ili odvijačima zavrtnjeva ili usled dejstva neke spoljne sile.** Može da dođe do internog kratkog spoja i akumulatorska baterija može da izgori, dimi, eksplodira ili da se pregreje.
- ▶ **Držite nekorišćeni bateriju dalje od kancelarijskih spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtanja ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati premošćavanje kontakata.** Kratak spoj između kontakata akumulatora može da prouzrokuje opekotine ili požar.
- ▶ **Koristite akumulator samo sa proizvodima ovog proizvođača.** Samo tako se akumulator štiti od opasnog preopterećenja.
- ▶ **Punite akumulatore samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Ukoliko punjač koji je prikladan za jedan tip akumulatora, koristite sa akumulatorima drugog tipa, postoji opasnost od požara.



Zaštitite akumulatore od izvora toplote, npr. od trajnog sunčevog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije i kratkog spoja.

Opis proizvoda i primene

Molimo pogledajte slike na prednjem delu uputstva za upotrebu.

Namenska upotreba

Pumpa je predviđena isključivo za pumpanje čiste vode. Suši se samostalnim usisavanjem.

Pumpa nije predviđena za pumpanje tečnosti sa abrazivnim, korozivnim ili nagrizajućim elementima, ili slane vode, luga ili otpadne vode. Ne sme da se koristi za namirnice ili u vodama sa vodenim živim bićima.

Prikazane komponente

Numeracija prikazanih komponenti se odnosi na prikaz pumpe na grafičkoj stranici.

(1) Odvod vode (strana pritiska)
(2) Ručka za nošenje
(3) Korisnički interfejs
(4) Taster za uključivanje/isključivanje
(5) Taster za deblokadu poklopca pregrade za akumulator
(6) Taster za tajmer (korisnički interfejs)
(7) Prikaz tajmera (korisnički interfejs)
(8) Prikaz Eco režima (korisnički interfejs)
(9) Statusna traka (korisnički interfejs)

(10) Prikaz za slab akumulator (korisnički interfejs)
(11) Taster za Eco režim (korisnički interfejs)
(12) Poklopac pregrade za akumulator
(13) Kuka za vešanje
(14) Dovod vode (strana usisavanja)
(15) Poklopac za kućište pumpe
(16) Taster za otključavanje akumulatora[a)]
(17) Akumulator[a)]
(18) Međupoklopac
(19) Staklo za kontrolu
(20) Impeler
(21) Zaptivni prsten na kućištu pumpe

a) **Ovaj pribor ne spada u standardni obim isporuke.**

Tehnički podaci

Prenosive pumpe		GTP18V-28
Broj artikla		**3 601 JR6 0..**
Nominalni napon	V=	18
Kapacitet pumpanja[A)]		
– Standardni režim	l/h	2800
– Eco režim	l/h	1800
Visina pumpanja (standardni režim)	m	20
Visina usisavanja (standardni režim)	m	5
Maks. temperatura vode	°C	60
Navojni priključak za crevo	"	G 3/4
Težina[B)]	kg	2,2
Vrsta zaštite[C)]		IP54
Preporučena temperatura okruženja prilikom punjenja	°C	0 … +35
Dozvoljena temperatura okruženja u radu i prilikom skladištenja	°C	0 … +50
Kompatibilni akumulatori		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Preporučeni punjači		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) mereno na 20–25 °C
B) Bez akumulatora (Težinu akumulatora možete pogledati na www.bosch-professional.com)
C) sa zatvorenim poklopcem pregrade za akumulator **(12)** i dizajnom sa korisničkim interfejsom **(3)** nagore (kao što je prikazano na slici **B**)

Vrednosti mogu da se razlikuju u zavisnosti od proizvoda i zavise od uslova upotrebe i uslova iz okoline. Dodatne informacije možete pogledati na adresi www.bosch-professional.com/wac.

Informacije o buci

Vrednosti emisije buke utvrđene u skladu sa **EN ISO 20361**.

Nivo buke električnog alata klasifikovan pod A iznosi tipično: nivo zvučnog pritiska **73** dB(A) (nesigurnost K = **3** dB); nivo zvučne snage **82** dB(A) (nesigurnost K = **5,6** dB).

Nosite zaštitu za sluh!

Nivo emisije buke naveden u ovim uputstvima je izmeren prema standardizovanom mernom postupku i može se koristiti za poređenje električnih alata jedan sa drugim. Pogodna je i za privremenu procenu emisije buke.

Navedena vrednost emisije buke odgovara osnovnoj upotrebi električnog alata. Ako se električni alat upotrebljava za druge namene, sa drugim upotrebljenim alatima ili ako se nedovoljno održava, može doći do odstupanja vrednosti emisije buke. Ovo može u značajnoj meri povećati emisiju buke tokom celokupnog perioda korišćenja.

Za tačnu procenu emisije buke trebalo bi uzeti u obzir i vreme u kojem je uređaj isključen ili u situaciji da radi, ali nije stvarno u upotrebi. Ovo može značajno redukovati emisiju buke tokom celokupnog perioda korišćenja.

Akumulator

Bosch prodaje akumulatorske pumpe i bez akumulatora. Na pakovanju možete pogledati da li se u obimu isporuke vaše pumpe nalazi i akumulator.

Punjenje akumulatora

▶ **Koristite samo punjače koji su navedeni u tehničkim podacima.** Samo ovi punjači su usklađeni sa litijum-jonskim akumulatorom koji koristi vaša pumpa.

Napomena: Litijum-jonski akumulatori se zbog međunarodnih transportnih propisa isporučuju delimično napunjeni. Da biste osigurali punu snagu akumulatora, pre prve upotrebe ga potpuno napunite.

Ubacivanje i vađenje akumulatora (videti sliku A)

Gurnite taster za deblokadu **(5)** suprotno od pregrade akumulatora i otvorite poklopac pregrade za akumulator **(12)**.

Ubacite napunjeni akumulator u prihvat akumulatora tako da nalegne na mesto.

Za vađenje akumulatora pritisnite taster za deblokadu akumulatora i izvucite akumulator. **Ne koristite pritom silu.**

Zatvorite poklopac pregrade za akumulator **(12)**, tako da čujno ulegne.

- ▶ **Vodite računa da poklopac pregrade za akumulator bude potpuno zatvoren i da je zaptivka poklopca pregrade za akumulator u ispravnom stanju.** Ukoliko dođe do prodora vode, akumulator i pumpa bi mogli da se oštete.

Prikaz statusa napunjenosti akumulatora

Ako je stavljen akumulator, stanje punjenja akumulatora možete da vidite na korisničkom interfejsu **(3)** (videti „Prikazi stanja“, Strana 8), a kod izvađenog akumulatora na samom akumulatoru.

Prikaz statusa napunjenosti na akumulatoru

Ako se akumulator izvadi iz pumpe, stanje napunjenosti može da se prikaže zelenim LED lampicama u okviru prikaza statusa napunjenosti na akumulatoru.

Pritisnite taster za prikaz statusa napunjenosti On ili , da biste prikazali status napunjenosti.

Ukoliko nakon pritiskanja tastera za prikaz statusa napunjenosti ne svetli nijedan LED indikator, znači da je akumulator neispravan i da mora biti zamenjen.

Napomena: Nema svaki tip akumulatora na raspolaganju prikaz statusa napunjenosti.

Tip akumulatora GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacitet
Trajno svetlo 3 × zeleno	60–100%
Trajno svetlo 2 × zeleno	30–60%
Trajno svetlo 1 × zeleno	5–30%
Trepćuće svetlo 1 × zeleno	0–5%

Tip akumulatora ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacitet
Trajno svetlo 5 × zeleno	80–100%
Trajno svetlo 4 × zeleno	60–80%
Trajno svetlo 3 × zeleno	40–60%
Trajno svetlo 2 × zeleno	20–40%
Trajno svetlo 1 × zeleno	5–20%
Trepćuće svetlo 1 × zeleno	0–5%

Prepoznavanje rizika od kvara akumulatora

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED lampice prikaza statusa napunjenosti akumulatora pored nivoa napunjenosti akumulatora mogu da prikazuju i rizik oa kvara akumulatora.

Da biste aktivirali ovu funkciju, držite taster za prikaz statusa napunjenosti 3 sekunde. Svetlosni niz prikaza statusa napunjenosti akumulatora pokazuje analizu akumulatora. Rezultat se prikazuje na prikazu statusa napunjenosti akumulatora.


1 LED lampica: Akumulator ima veliki rizik od kvara. Snaga i vreme rada mogu već da budu umanjeni. Preporučujemo zamenu akumulatora.


5 LED lampica: Akumulator je u dobrom stanju sa malim rizikom od kvara.

Vodite računa: Procena rizika od kvara akumulatora funkcioniše u dve faze i pruža jednostavnu ocenu stanja. Ocenjuje se da je akumulator u dobrom stanju ili da ima povećan rizik od kvara. Stanje baterije se ne prikazuje u procentima.

Uputstva za optimalno ophodjenje sa akumulatorom

Zaštitite akumulator od vlade i vode.

Lagerujte akumulator samo u području temperature od −20 °C do 50 °C. Ne ostavljajte akumulator leti npr. u autu.

Čistite povremeno proreze za ventilaciju akumulatora sa mekom, čistom i suvom četkicom.

Bitno skraćeno vreme rada posle punjenja pokazuje da je akumulator istrošen i da se mora zameniti.

Obratite pažnju na uputstva za uklanjanje otpada.

Montaža

- ▶ **Izvadite akumulator pre nego što započnete održavanje ili čišćenje pumpe, izvršite podešavanja alata, zamenite delove pribora ili spakujete pumpu.** Ova mera opreza sprečava nenamerno pokretanje pumpe.

Priključivanje creva

Napomena: Smer protoka vode kroz kućište pumpe se može prepoznati po strelici na kućištu i na ručki za nošenje **(2)**.

Za pumpu su potrebna dva standardna creva sa navojnom navrtkom G 3/4" i minimalnim prečnikom od 19 mm.

Za stranu usisavanja (priključak creva na dovodu **(14)**) je potrebno ojačano crevo, da bi pumpa mogla da radi pravilno. Za optimalnu snagu pumpe je potrebno da to crevo bude što kraće.

Napomena: Između priključka creva na pumpi i crevu uvek stavite pljosnatu zaptivku. Navoj na pumpi nema sopstveno zaptivanje, bez pljosnate zaptivke voda može da izlazi pod visokim pritiskom.

Koristite isključivo zaptivke odgovarajućeg prečnika, da biste sprečili smanjenje količine pumpanja.

Zavrnite ručno po jedno crevo na priključku creva na dovodu **(14)** i priključku creva na odvodu **(1)**.

Ako se crevo otežano zavrće, proverite da li crevo ima odgovarajući priključni navoj i da li crevo zavrćete u ravnom položaju. Neodgovarajuća creva i zavrtanje u iskošenom položaju mogu da oštete navoj na pumpi.

Da bi pumpa mogla da radi punom snagom pumpanja, prečnik creva ne sme da bude manji. Zbog toga nemojte koristiti tanja creva i brze spojnice. Vodite računa da creva nisu presavijena ili stisnuta.

Rad

- ▶ **Uverite se da pumpa nije izložena mrazu.**
- ▶ **Ne dozvolite da pumpa radi na suvo.** Pumpa bi mogla da se ošteti.

Puštanje u rad

Postavljanje/kačenje pumpe (videti slike B–C)

Kod postavljanja sa korisničkim interfejsom **(3)** nagore (kao što je prikazano na slici **B**) pumpa je zaštićena od prskanja vode sa svih strana (IP54).

Po potrebi, pumpu možete da zakačite pomoću kuke **(13)**, međutim ta zaštita tada nije osigurana.

Pozicionirajte pumpu po mogućstvu tako da razlika u visini između pumpe, pozicije crpljenja vode i najviše tačke odvodnog creva bude što manja. Što je razlika u visini *H* veća, to je manja moguća količina protoka *Q* (videti karakteristike na slici **C**).

Uključivanje/isključivanje

Uverite se da je otvor usisnog creva u vodi slobodan: ako se crevo usisa za dno ili ivicu posude za vodu, dovod vode se blokira.

Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje **(4)**, da biste **uključili** pumpu i pokrenuli postupak pumpanja.

Pritisnite ponovo taster za uključivanje/isključivanje **(4)**, da biste završili postupak pumpanja i **isključili** pumpu.

Napomena: Nakon pumpanja vruće vode, sačekajte najmanje 10 min da se pumpa ohladi, pre nego što ponovo uključite pumpu.

Korisnički interfejs

Korisnički interfejs **(3)** služi:
- za prikaz statusa pumpe
- za upravljanje funkcijom tajmera
- za uključivanje/isključivanje Eco režima

Kada je pumpa isključena, korisnički interfejs **(3)** možete da aktivirate pritiskom tastera za tajmer **(6)** ili tastera za Eco režim **(11)**. To ne pokreće postupak pumpanja. Sada možete da promenite podešavanja na korisničkom interfejsu.

30 s nakon poslednjeg pritiska tastera odn. nakon isključivanja pumpe, korisnički interfejs **(3)** se isključuje, a podešavanja (npr. Eco režim) se čuvaju.

5 min nakon poslednjeg pritiska tastera odn. nakon isključivanja pumpe sačuvana podešavanja se brišu. Kada izvadite akumulator, sva podešavanja se odmah brišu.

Prikazi stanja

Statusna traka (9)	Prikaz za slab akumulator (10)	Značenje
Zelena	–	Pumpa je uključena, kapacitet akumulatora > 20%
Narandžasta	Narandžasta	Slab akumulator (kapacitet 1–20%)
Narandžasta	–	Akumulator ili pumpa se previše zagrevaju
Crvena	Crvena	Akumulator je prazan (kapacitet 0–1%), pumpa će se uskoro isključiti
Crvena	–	Akumulator ili pumpa su pregrejani; impeler blokiran; motor ili akumulator u kvaru

Automatsko isključivanje (tajmer)

Pomoću funkcije tajmera pumpa može automatski da se uključuje.

Pritisnite taster za tajmer **(6)**, sve dok na prikazu tajmera **(7)** ne zasvetli željeno preostalo vreme rada (u minutima). Kada se postupak pumpanja pokrene, prikaz tajmera **(7)** treperi i prikazuje preostalo vreme rada.

Za ranije prekidanje funkcije tajmera pritiskajte taster za tajmer **(6)**, sve dok na prikazu tajmera **(7)** više ne svetli nijedno polje.

Eco režim

Snagu i količinu pumpanja pumpe možete da smanjite i tako produžite vreme rada akumulatora. Za to pritisnite taster za Eco režim **(11)**, tako da zasvetli prikaz Eco režima **(8)**.

Da biste okončali Eco režim, ponovo pritisnite taster za Eco režim **(11)**, tako da se prikaz Eco režima **(8)** ugasi.

Uklanjanje smetnje

Uzrok	Otklanjanje
Pumpa ne može da se uključi ili se automatski isključuje (statusna traka crvena).	

Uzrok	Otklanjanje
Akumulator je prazan ili oštećen.	Napunite odnosno zamenite akumulator.
Pumpa ili akumulator su pregrejani.	Sačekajte da se pumpa i akumulator ohlade, pre nego što ponovo uključite pumpu. Proverite da li je pumpa preopterećena: Crevo za odvod **(1)** mora da bude protočno, visina usisavanja i pumpanja ne sme da bude prevelika.
Impeler je blokiran.	Ako je potrebno, očistite impeler **(20)** i kućište pumpe. Zamenite oštećeni impeler.
Motor je neispravan.	Proverite pumpu kod **Bosch** korisničkog servisa.
Transportuje se premalo vode.	
Neko crevo je zapušeno ili oštećeno.	Proverite da su oba creva neoštećena i da je protok slobodan. Uklonite zapušenja ili zamenite oštećena creva.
Visina usisavanja ili visina pumpanja je prevelika.	Postavite pumpu tako da razlika u visini između pumpe, pozicije crpljenja vode i najviše tačke odvodnog creva bude što manja.
Crevo nije adekvatno (npr. prečnik je premali, materijal creva previše nestabilan).	Koristite stabilno crevo prečnika od najmanje 19 mm.
Priključak creva nije zaptiven.	Koristite samo creva sa navojem G 3/4". Uverite se da je pljosnata zaptivka između creva i priključka creva na pumpi ispravna i adekvatna i da se creva pravilno zavrnuta.
Impeler je istrošen.	Zamenite impeler **(20)** i zaptivni prsten **(21)**.
Poklopac kućišta pumpe nije zaptiven.	Uverite se da je zaptivni prsten **(21)** tu i da je neoštećen i pravilno montiran. Pritegnite 4 zavrtnja poklopca **(15)** rukom.

Održavanje i servis

Održavanje i čišćenje

- ▶ **Izvadite akumulator pre nego što započnete održavanje ili čišćenje pumpe, izvršite podešavanja alata, zamenite delove pribora ili spakujete pumpu.** Ova mera opreza sprečava nenamerno pokretanje pumpe.
- ▶ **Održavajte čistoću pumpe kako bi radila dobro i sigurno.**

Zamena impelera (videti sliku D)

pre početka rada proverite impeler **(20)** kroz staklo za kontrolu **(15)** na kućištu pumpe. Ako primetite pukotine ili istopljene površine na impeleru, impeler je istrošen i mora da se zameni:

- Odvrnite 4 zavrtnja na poklopcu **(15)** kućišta pumpe pomoću Torx odvrtača veličine T20.
- Skinite poklopac **(15)**, međupoklopac **(18)** i staklo za kontrolu **(19)**.
- Izvadite impeler **(20)** i zaptivni prsten **(21)**.
- Ako je potrebno, očistite kućište pumpe.
- Stavite novi impeler **(20)** i novi zaptivni prsten **(21)**. Koristite isključivo delove koje je **Bosch** predvideo za ovu pumpu.
- Obratite posebnu pažnju na pravilan položaj zaptivnog prstena **(21)** u žlebu zaptivke.
- Stavite staklo za kontrolu **(19)**, međustaklo **(18)** i poklopac **(15)** na kućište pumpe.
- Pričvrstite ponovo poklopac **(15)** sa 4 zavrtnja. Pritegnite zavrtnje rukom.

Čuvanje pumpe

Pre dužeg skladištenja pumpe, savetujemo da očistite impeler kao i kućište pumpe.

Za montažu i demontažu impelera postupite kao što je opisano za zamenu impelera.

Služba za korisnike i saveti za upotrebu

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Srpski

Tel.: +381 11 644 8546

Molimo da kod svih pitanja i naručivanja rezervnih delova neizostavno navedete broj artikla sa 10 brojčanih mesta prema tipskoj pločici proizvoda.

Uklanjanje đubreta

Pumpe, akumulatore, pribor i ambalažu treba predati na reciklažu koja je u skladu sa zaštitom životne sredine.



Pumpe i akumulatore/baterije nemojte da bacate u kućno smeće!

Samo za EU-zemlje:

Električni i elektronski uređaji ili istrošeni akumulatori i baterije koji više ne mogu da se koriste moraju da se skupljaju zasebno i odlože u otpad u skladu sa ekološkim propisima. Koristite naznačene sisteme za sakupljanje. Zbog mogućih opasnih materija koji se nalaze u uređaju, nepravilno odlaganje u otpad može da bude opasno za okolinu i zdravlje.

Garancija proizvođača

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601

Legal Information and Licenses

1 – Open Source Components

1.1 – BSD-3-Clause

Copyright © 2015–2017, Infineon Technologies AG.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.2 – CMSIS_5 – Apache-2.0

Copyright 2009-2020 Arm Limited.
All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.
You may obtain a copy of the License at http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.3 – Libfixmath – MIT

Copyright © 2011–2021 Flatmush <Flatmush@gmail.com>, Petteri Aimonen <Petteri.Aimonen@gmail.com>, & libfixmath AUTHORS
libfixmath is Copyright © 2011–2021 Flatmush <Flatmush@gmail.com>, Petteri Aimonen <Petteri.Aimonen@gmail.com>, & libfixmath AUTHORS

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the Software), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED AS IS, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

1.4 – MFixedPoint – MIT

Copyright 2018 Geoffrey Hunter

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

1.5 – NanoPb 0.3.9.9 – Zlib

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

1.6 – GCE-Math – Apache-2.0

Copyright 2016–2023 Keith O'Hara

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the Software), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED AS IS, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

1.7 - picolibc 1.8.8

(1) Copyright © 2001 Mike Barcroft <mike@FreeBSD.org>
All rights reserved.
(2) Copyright 2002 Jeff Johnston <jjohnstn@redhat.com>

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(3) Copyright 2019, 2020, 2021, 2024 Keith Packard Stephen Street
(4) Copyright 1997 Nick Clifton, Cygnus Solutions

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(**5) Copyright 2024, Synopsys, Inc.**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the Synopsys, Inc., nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(6) Copyright © 1983, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(7) Copyright 2009–2015 ARM Ltd

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the company may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ARM LTD "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL ARM LTD BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN

CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(8) Copyright 2009–2015 Linaro Limited

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of Linaro Limited nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(9) Copyright 1994 Cygnus Support

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that the above copyright notice and this paragraph are duplicated in all such forms and that any documentation, and/or other materials related to such distribution and use acknowledge that the software was developed at Cygnus Support, Inc. Cygnus Support, Inc. may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

2. Common Licenses

2.1 Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache-2.0

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a **"NOTICE"** text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable

copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

3 – WARRANTY DISCLAIMER

This product contains Open Source Software components which underlie Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601